

Ручной Коротковолновое радио

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Отказ от ответственности

Несмотря на все наши усилия по обеспечению точности и полноты данного руководства, возможны упущения или ошибки, за которые наша компания не несет ответственности. Поскольку технологии и продукция постоянно развиваются, наша компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики продукции в любое время без предварительного уведомления. Воспроизведение, изменение, перевод или распространение данного руководства в любой форме запрещено без предварительного письменного разрешения нашей компании.

Вся информация о продукции третьих лиц, упомянутая в данном руководстве, остается собственностью соответствующих третьих лиц. Наша компания не дает никаких гарантий относительно точности, достоверности или полноты такой информации.

Важная информация



Несанкционированные изменения или модификации данного устройства без явного разрешения нашей компании могут лишить вас права на его эксплуатацию. Данное радио на заводе настроено на передачу модулированных сигналов, соответствующих установленным стандартам, в заданных диапазонах частот. Любая регулировка частот или параметров за пределами разрешенного диапазона является незаконной. Изменения внутренних настроек устройства должны выполняться квалифицированным техническим персоналом.

Перед использованием данного радиоприемника внимательно ознакомьтесь со следующими инструкциями по эксплуатации, касающимися воздействия радиочастотного излучения и безопасности изделия, чтобы обеспечить безопасное использование.

Уведомление FCC

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может вызывать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в жилых помещениях.

конкретная установка. Если данное оборудование создает вредные помехи для приема радио- или телесигнала, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевизионной технике. Изменения или модификации, не одобренные явным образом стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования. Данное устройство соответствует части 15 правил FCC.

Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:

- (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и
 - (2) данное устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.
- ВНИМАНИЕ: МОДИФИКАЦИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ПРИЕМА СИГНАЛОВ СОТОВОЙ РАДИОТЕЛЕФОННОЙ СВЯЗИ ЗАПРЕЩЕНА В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛАМИ FCC И ФЕДЕРАЛЬНЫМ ЗАКОНОМ.

Информация о радиочастотном излучении

Данный продукт предназначен исключительно для профессионального использования в условиях, когда могут быть соблюдены требования к уровню радиочастотного излучения. Пользователи должны быть полностью осведомлены об опасностях радиочастотного излучения и принимать соответствующие меры для соблюдения предельных значений радиочастотного излучения. Основы радиочастотного излучения

Радиочастоты (РЧ) — это электромагнитные частоты, способные излучать в космос. Это технология, широко используемая в таких областях, как связь, медицина и пищевая промышленность, и при её применении генерируется определённое количество радиочастотного излучения.

Безопасность при работе с радиочастотным излучением

Для обеспечения здоровья и благополучия пользователей эксперты из области науки, техники, медицины, здравоохранения и промышленности, а также соответствующие организации совместно разработали стандарты и рекомендации по радиочастотному излучению, а именно:

Раздел 47, Часть 2, Подраздел J Свода федеральных правил (СФР), принятый Федеральной комиссией связи (FCC) Соединенных Штатов.

Стандарт ANSI (Американский национальный институт стандартов) / IEEE (Институт инженеров электротехники и электроники) C95.1-1992. Стандарт IEEE C95.1-1999.

Стандарты, выпущенные в 1998 году Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP).

Нормативные требования FCC

В соответствии с правилами Федеральной комиссии по связи (FCC) США, данное изделие должно соответствовать ограничениям FCC по уровню радиочастотного излучения для продажи на рынке США. Производители обязаны информировать пользователей о важных мерах предосторожности путем маркировки изделия, тем самым повышая осведомленность пользователей о защите от излучения.

Инструкция по контролю и эксплуатации радиочастотного излучения

Для обеспечения оптимальной производительности и соответствия пределам излучения для рабочих или контролируемых сред, указанным в стандартах, время передачи не должно превышать 50% рабочего цикла (т.е., максимум 50% времени передачи). Соблюдайте следующие инструкции: радиочастотное излучение генерируется только во время передачи (разговора), а не во время приема (прослушивания) или в режиме ожидания. Поддерживайте минимальное расстояние 2,5 сантиметра между устройством и телом во время передачи.

Запрещенное

использование. Использование данного изделия строго запрещено в следующих местах или ситуациях во избежание травм или повреждения имущества:

- Не используйте

изделие и не заряжайте батарею в местах, где находятся топливо, химикаты, взрывоопасные газы или другие легковоспламеняющиеся/горючие материалы.

Если изделие имеет соответствующую взрывозащитную сертификацию и остается целым, его можно использовать в таких условиях, но разборка или

установка строго запрещены. • Не используйте изделие в зонах взрыва или вблизи них. • Не используйте

изделие рядом с медицинским или электронным оборудованием,

чувствительным к радиочастотным сигналам. • Не держите изделие в руках для связи во время управления транспортным средством. •

Не используйте изделие в местах, где использование беспроводных устройств связи строго

запрещено. • Выключите радио перед посадкой на самолет; любое использование радио должно соответствовать правилам авиакомпании

или инструкциям экипажа.

Рекомендации по

использованию. Для обеспечения безопасной эксплуатации и предотвращения травм или повреждения имущества, при использовании данного изделия

соблюдайте

следующие правила: • Не используйте несертифицированные или

поврежденные аксессуары. • Во время передачи держите радиостанцию в вертикальном положении, расположив микрофон на расстоянии примерно 3–4

см от рта, а антенну — не менее чем в 2,5 см от тела. • Избегайте

длительного прослушивания на высокой громкости. • Не размещайте

изделие на подушке безопасности или в зоне ее срабатывания. • Храните изделие и аксессуары в

недоступном для детей и домашних животных месте. • Убедитесь, что изделие используется в

пределах допустимого диапазона рабочих температур. • Если устройство перегревается из-за длительной

передачи, прекратите использование и дайте ему остыть. • При нажатии клавиш прилагайте умеренное усилие; избегайте

чрезмерного усилия. • Не разбирайте, не модифицируйте и не ремонтируйте изделие или аксессуары

без разрешения. • При переноске радиостанции убедитесь, что устройство и антенна находятся на расстоянии не менее

2,5 см от тела во время передачи.

Меры предосторожности при использовании

зарядного

устройства. Зарядка строго запрещена в следующих ситуациях во избежание травм или повреждения имущества: 1. Не заряжайте и не

заменяйте батареи в местах, где находятся топливо, химикаты, взрывоопасные газы или другие легковоспламеняющиеся/горючие материалы.

2. Не заряжайте аккумулятор или клемму, если они влажные; перед зарядкой убедитесь, что они полностью высушены чистой тканью.

3. Не заряжайте аккумулятор, если он имеет признаки протечки, деформации, перегрева или других неисправностей.

4. Не используйте для зарядки несертифицированные зарядные устройства.

5. Не заряжайте устройство во влажных помещениях.

6. Не перезаряжайте аккумулятор, так как это может сократить срок его службы.

Рекомендации по техническому

обслуживанию. Для обеспечения стабильной работы батареи и продления срока ее службы соблюдайте следующие меры

предосторожности: 1. Если на контактах батареи скапливается пыль, незамедлительно очистите их чистой сухой тканью, чтобы избежать проблем с зарядкой.

2. Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды от 5°C до 40°C. Чрезвычайно высокие или низкие температуры могут сократить срок службы аккумулятора или привести к его протечке.

3. При зарядке терминала с установленным аккумулятором рекомендуется выключать устройство для оптимальной зарядки.

4. Во время зарядки не отключайте питание и не извлекайте аккумулятор, чтобы не прерывать процесс.

5. Не подвергайте батарею воздействию огня.

6. Не оставляйте батарею под прямыми солнечными лучами или вблизи других источников тепла на длительное время.

7. Не сдавливайте, не прокалывайте и не разбирайте корпус батареи.

Правила транспортировки 1. Не

перевозите поврежденные батареи.

2. Убедитесь в отсутствии риска короткого замыкания в упаковке. Если в комплект входит несколько батарей, каждая из них должна быть упакована отдельно.

3. При транспортировке оборудования с установленными батареями убедитесь, что устройство выключено, и примите меры для предотвращения случайного включения.

4. В сопроводительных документах должны быть четко указаны батареи, а на внешней упаковке должны быть транспортные этикетки, указывающие на необходимость транспортировки батарей.

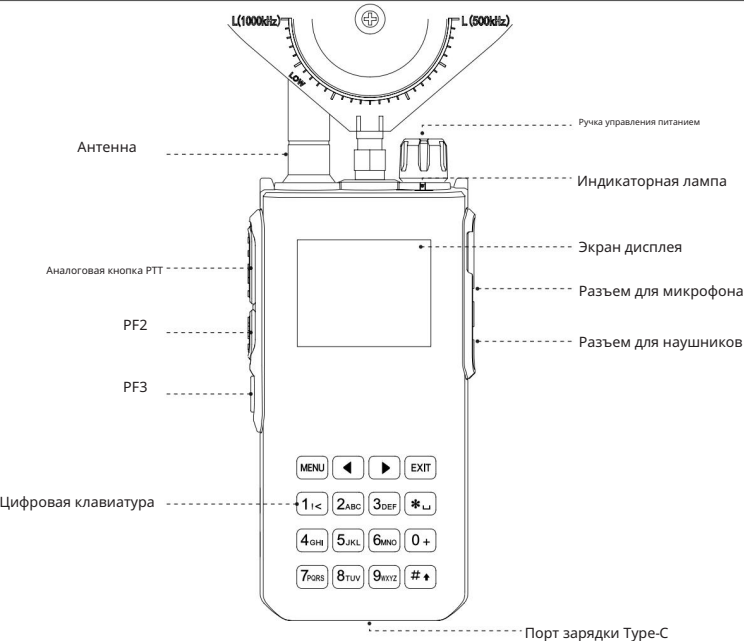
Заранее проконсультируйтесь с перевозчиком относительно местных правил и требований к перевозке.

Утилизация и переработка. Вся

продукция компании (включая радиоприемники и батарейки) имеет ограниченный срок службы. Не выбрасывайте отслужившие свой срок изделия как

бытовые отходы. Утилизируйте их в соответствии с местными правилами.

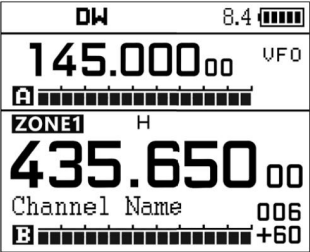
Знакомство с устройством



Сочетание клавиш быстрого доступа

Нажмите и удерживайте цифру 1. СКАНИРОВАТЬ	Войдите в функцию сканирования
Нажмите и удерживайте цифру 2	Канал памяти
Нажмите и удерживайте цифру 3	Шаг частоты
Нажмите и удерживайте цифру 4	Выбор мощности
Длительное нажатие на цифру 5	Шум
Длительное нажатие на цифру 6	Двойной режим ожидания
Нажмите и удерживайте цифру 7	CTCSS
Нажмите и удерживайте цифру 8	Сменить направление
Нажмите и удерживайте цифру 9	Копировать
Нажмите и удерживайте цифру 0 FM-радио	
Длительное нажатие цифры # Блокировка клавиатуры, короткое нажатие цифры # DTMF, короткое нажатие *	
	R/T

ЖК-дисплей



Описание значка

Икона	Описание
CT	Индикатор аналогового субзвукового тона. Этот символ указывает на то, что текущий субзвуковой тон является аналоговым. Когда этот символ появляется во время передачи, это означает, что передается аналоговый субзвуковой сигнал.
DCS	Индикатор цифрового субзвукового тона. Этот символ указывает на то, что текущий субзвуковой тон является цифровым. Когда этот символ появляется во время передачи, это означает, что передается цифровой субзвуковой сигнал.
H	Индикатор высокой мощности. Этот символ указывает на то, что текущая мощность передачи установлена на высокий уровень.
M	Индикатор средней мощности. Этот символ указывает на то, что текущая мощность передачи установлена на средний уровень.
L	Индикатор низкой мощности. Этот символ указывает на то, что текущая мощность передачи установлена на низкий уровень.
N	Индикатор узкополосного режима. Этот символ появляется, когда канал работает в узкополосном режиме.
W	Индикатор широкополосного режима. Этот символ появляется, когда канал работает в широкополосном режиме.
+	Режим частоты (+ смещение частоты) Этот символ появляется в режиме частоты и указывает, что частота передачи равна частоте приема плюс смещение частоты.
-	Режим частоты (- Смещение частоты) Этот символ появляется в режиме частоты и указывает, что частота передачи равна частоте приема за вычетом смещения частоты.
R	Инвертированная частота/режим канала. Этот символ появляется, когда частоты приема и передачи инвертированы в режиме частоты или канала.
T	Симплексный режим. В симплексном режиме частоты приема и передачи устанавливаются на одном уровне.
SC	Индикатор SC (шифрование). Появление «SC» указывает на то, что функция шифрования включена.

Описание значка

Икона	Описание
AM	Индикатор AM-модуляции: отображает этот символ, указывая на то, что текущая частота находится в режиме AM-модуляции.
SCR	Функция скремблера: указывает на то, что функция скремблера активна.
VOX	VOX (голосовая передача): указывает на то, что функция VOX включена. Передача начинается, когда уровень звукового давления микрофона достигает установленного порогового значения.
DW	Двойной режим ожидания: указывает на то, что функция двухдиапазонного режима ожидания включена и активна, позволяя одновременно отслеживать две частотные точки, отображаемые на экране.
MO	Функция мониторинга включена: указывает на то, что функция мониторинга включена.
	Функция бокового тона включена: указывает на то, что функция бокового тона активна и воспроизводит звуковой сигнал при передаче DTMF.
	Блокировка клавиатуры: появляется, когда клавиатура заблокирована. Для разблокировки нажмите и удерживайте клавишу #.
RSSI	Уровень сигнала: показывает мощность принимаемого сигнала.
A B	Диапазон A/B: указывает, активен ли диапазон A или диапазон B.
VOL	Громкость передаваемого звука: указывает уровень громкости передаваемого звука.
	Состояние батареи: Отображает оставшийся заряд батареи. Когда батарея почти разряжена, внешняя рамка этого символа мигает, и передача данных запрещена. Когда внешняя рамка горит зеленым цветом, устройство находится в режиме сверхэкономии энергии.

Основные операции

Выбор основного частотного диапазона. Экран ожидания: кратковременное нажатие клавиши **A/B** или длительное нажатие клавиши **EXIT** для выбора основной частоты. На увеличенном дисплее отображается текущий активный основной частотный диапазон.

Функция РТТ

При работе в диапазоне А нажмите кнопку РТТ для передачи на частоте диапазона А. При работе в диапазоне В нажмите кнопку РТТ для передачи на частоте диапазона В.

Переключатель режима канала и режима частоты

Для переключения между режимами каналов и частот используется кратковременное нажатие кнопки **VFO/MR** или длительное нажатие кнопки **OK**.

Режим воздушного диапазона АМ

Для переключения в частотный режим нажмите кратковременно кнопку **VFO/MR** или удерживайте кнопку **OK**. Введите частоту авиационного диапазона в пределах от 108 МГц до 136 МГц. Радиостанция автоматически перейдет в режим приема АМ-сигналов, и на экране отобразится статус канала АМ. Этот режим в основном используется для приема АМ-модулированных сигналов.

Режим сканирования

Назначьте функцию сканирования боковым кнопкам PF2/PF3. Или нажмите и удерживайте кнопку 1, чтобы начать сканирование частот или каналов.

В меню 23 вы можете выбрать один из следующих режимов:

1. Режим работы по времени (ТО): Когда рация обнаруживает сигнал, она прекращает сканирование и остается на той же частоте. Через 5 секунд сканирование возобновится, даже если сигнал все еще присутствует.

2. Режим работы оператора связи (СО)

Рация прекращает сканирование и продолжает работать на той же частоте после обнаружения сигнала, пока сигнал не исчезнет. После потери сигнала сканирование возобновляется с задержкой в 2 секунды.

3. Режим поиска (SE)

При обнаружении сигнала рация выходит из режима сканирования и остается на этой частоте.

Функции приема коммерческих FM-радиопередач (длительное нажатие кнопки 0)

1. Нажмите и удерживайте кнопку 0, чтобы включить FM-радио; на экране отобразится текущая частота.

2. Используйте клавиши ВВЕРХ/ВНИЗ или регулятор канала для настройки частоты. Вы также можете ввести частоту непосредственно с помощью клавиатуры.

Основные операции

Функция частотной развертки / Копирование частоты

(Назначьте кнопки PF2/PF3 как ПОИСК из меню 24-26)

Эта функция используется для поиска частот и субтонов ближайших радиостанций для немедленной связи.

После назначения боковых кнопок (кнопок PF) функции ПОИСК, нажимайте кнопку до тех пор, пока на ЖК-дисплее не отобразится «ПОИСК/ПОИСК...».

Нажмите кнопку ОК, чтобы выбрать частотный диапазон из UHF/VHF/200M/300M. После захвата частоты система продолжит поиск субтонального сигнала CTCSS/DCS.

Если субтональный сигнал не будет найден, на ЖК-дисплее отобразится «NONE». На этом этапе вы можете нажать клавишу **MENU**, чтобы сохранить частоту на указанном канале, или нажать клавишу UP или DOWN, чтобы начать сканирование следующей частоты.

Функция прогнозирования погоды NOAA

(Назначьте кнопку PF как NOAA в меню 24-26)

Для активации этой функции нажмите соответствующую боковую кнопку. Радиостанция имеет 10 встроенных фиксированных частот.

Для выбора частоты, которую вы хотите прослушать, можно нажимать клавиши ВВЕРХ/ВНИЗ.

Примечание: Функция прогноза погоды NOAA доступна только в странах и регионах, поддерживающих каналы NOAA.

Отправка DTMF-кода

Быстрый режим работы: Нажмите и удерживайте кнопку РТТ, одновременно вводя цифровые клавиши 0-9, MENU, UP, DOWN, EXIT, * и #. Радиостанция будет передавать DTMF-коды 0-9, A, B, C, D, * и #. Отпустите кнопку, чтобы прекратить отправку кодов.

Редактирование DTMF-кода: В режиме ожидания коротко нажмите кнопку **#**, чтобы войти в интерфейс редактирования DTMF-кода. Вы можете вводить коды 0-9, OK, UP, DOWN, Exit, * и # с помощью клавиатуры. Нажмите РТТ, чтобы отправить DTMF-код.

Функция РТТ-ID

Передача идентификационных кодов или позывных кодов осуществляется через DTMF. Доступно 15 наборов позывных кодов, которые настраиваются через меню «Программное обеспечение Редактировать DTMF». Для каждого сигнала или диапазона А/В можно независимо выбрать группу позывных кодов для отправки. Параметры идентификационного кода можно настроить через меню «Программное обеспечение Редактировать DTMF Локальный идентификационный код». Доступны три способа передачи:

Отправка при нажатии: После нажатия кнопки РТТ сначала отправляется код вызова/идентификационный код, а затем голосовой сигнал.

Отправка при отпускании кнопки: После отпускания кнопки РТТ отправляется код вызова/идентификационный код, после чего передача завершается.

Отправка обоих сигналов: код вызова/идентификационный код отправляется как при нажатии, так и при отпускании кнопки РТТ.

Примечание: Поскольку операция с идентификационным кодом не зависит от кода вызова, в случае конфликта между настройками идентификационного кода и кода вызова будет отправлен идентификационный код.

Инструкция по работе с функциями меню : 1. Нажмите клавишу /MENU и

- используйте клавиши ВВЕРХ/ВНИЗ для выбора нужного пункта меню.
2. Нажмите клавишу /MENU еще раз, чтобы войти в выбранное меню.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ/ВНИЗ или регулятор канала для выбора пунктов меню, или введите номер на клавиатуре для быстрого доступа к функции.
4. Нажмите клавишу /MENU для подтверждения и возврата в главное меню.
5. Нажмите EXIT чтобы выйти из меню и вернуться в обычный режим работы.
- Примечание: Шаг частоты, направление сдвига ретранслятора и сдвиг частоты можно установить только в частотном режиме.

Коротковолновый интерфейс

1. Нажмите и удерживайте кнопку 0 , чтобы войти в интерфейс коротковолнового диапазона.
2. В интерфейсе коротковолнового диапазона кратковременно нажмите * для переключения режимов STEP/BW/LAN/BFO.
3. Нажмите кнопку МЕНЮ для выбора модуляции, нажмите # для поиска частоты.



Меню	Второе меню	меню третьего уровня	
Модуляция	ФМ	FM MEMCH	1...15
		AM MEMCH	1...15
	Частота	Рабочий оркестр	Диапазон LW Диапазон MW SW-диапазон
		Шаг частоты	1K, 10K, 100K
		ЛНА	АГК 0bd,...,-35bd
		SSB MEMCH	1...15
	LSB/USB/CW	Шаг частоты	1K, 5K, 10K, 100K, 500K, 1000K
		Пропускная способность	0.5K, 1.0K, 1.2K, 2.2K, 3.0K, 4.0K
		ЛНА	АГК 0bd,...,-35bd
		БФО	

Список функций меню

Нет меню, второе меню		Параметр	
0	SQ	0,...,9	Отключение шумоподавления полностью активирует его. Шумоподавление заглушает звук ресивера при отсутствии сигнала. При низком уровне шума легче возникают помехи, а при высоком уровне чувствительность хуже, поэтому лучше установить его на средний уровень.
1	ШАГ	2,5K 5,0K 6,25K 8,33K 10,0K 12,50K 20,0K 25,0K 50,0K	В частотном режиме для изменения шага частоты нажимайте клавиши вверх и вниз. Выбирает величину изменения частоты в режиме VFO/частоты при сканировании или нажатии кнопки UP. Клавиши ВНИЗ.
2	TXP	Высокий Середина Низкий	Выберите мощность передачи в режиме частоты. Используйте минимальную мощность передачи, необходимую для обеспечения желаемой связи.
3	скидки	выключенный Обычный режим Суперрежим Глубокий режим	Различные уровни режима энергосбережения.
4	VOX	выключенный 1, 2, ... 9	Отключить функцию передачи голоса. Уровень звукового давления, необходимый для активации VOX. Уровень 1 — самый чувствительный, уровень 9 — наименее чувствительный.
5	З/Н	широкий Узкополосный (полоса пропускания 12,5 кГц).	Широкополосный (полоса пропускания 25 кГц).
6	АВР	Вкл. 5 сек.,...,3 мин.	Подсветка всегда включена. Время автоматического отключения подсветки.
7	TDR	выключенный НА	Режим ожидания двух частот выключен. Режим ожидания с двумя частотами включен.
8	БИП БЫСТРЫЙ	выключенный НА	Включите звуковой сигнал. Включение звукового сигнала позволяет получить звуковое подтверждение нажатия клавиши.

Список функций меню

Нет	меню, второе меню	Параметр
9	ТО	выключенный
		Для непрерывной передачи удерживайте кнопку РТТ.
		15S...75S
		С шагом в 15 шагов отображается максимальная продолжительность передачи при нажатии кнопки РТТ.
10	ЗОНА	ЗОНА 1,..., ЗОНА 15
		Чтобы получить доступ к зоне и выбрать её, войдите в список зон.
11	MEMCH	CH-001,...,064
		При сохранении канала это указывает номер канала, который необходимо сохранить. Если перед номером отображается "CH-", это означает, что канал уже содержит сохраненные параметры.
12	DELCH	CH-001,...,064
		Удаляет параметры указанного канала. Отсутствие префикса "CH-" указывает на то, что канал не имеет параметров и не требует удаления.
13	R-CTCSS	выключенный
		Нет CTCSS
		67,0 Гц,..., 254,1 Гц
		Стандартная последовательность аналоговых тонов (CTCSS). Стандартные или нестандартные аналоговые тоны также можно вводить непосредственно с помощью клавиатуры.
14	R-DCS	выключенный
		Нет DCS
		D023N,...,D754I
		Стандартная последовательность для цифровых тонов (DCS).
15	T-CTCSS	выключенный
		Нет CTCSS
		67,0 Гц,..., 254,1 Гц
		Стандартная последовательность аналоговых тонов (CTCSS). Стандартные или нестандартные аналоговые тоны также можно вводить непосредственно с помощью клавиатуры.
16	T-DCS	выключенный
		Нет DCS
		D023N,...,D754I
		Стандартная последовательность для цифровых тонов (DCS).

Список функций меню

Нет	меню, второе меню	Параметр
17	VOICEPRI	выключенный
		Шифрование 1
		Шифрование 2
		Шифрование 3
		Если включено шифрование субтонов, другие не смогут вас услышать, если их частота и CTCSS/DCS совпадают с вашими.
18	CH-NAME	Название канала
		Введите название канала, нажмите # для переключения способа ввода.
19	РДЖЕР	выключенный
		Запрещать
		БИП
		Включите звуковой сигнал завершения вызова. При отпускании кнопки РТТ прозвучит подтверждающий сигнал.
		TONE1200
		Отправьте звук лягушки
20	ГОЛОС	выключенный
		Голосовые подсказки отключены.
		НА
		Включите функцию голосовых подсказок. При нажатии клавиши прозвучит голосовое подтверждение.
21	ЯЗЫК	АНГЛИЙСКИЙ
		Отобразить меню на английском языке и воспроизвести голосовые подсказки на английском языке.
		русский
		Отобразите меню русский и воспроизведите голосовые подсказки на китайском языке.
22	БКЛ	выключенный
		Отключить блокировку занятого канала. Передача разрешена всегда, даже если канал занят.
		НА
		Передача запрещена, если канал занят. Если на занятом канале нажать кнопку [РТТ], радиостанция издаст звуковой сигнал и не будет передавать.
23	SC-REV	К
		Режим сканирования по времени: сканирование возобновляется через 5 секунд после обнаружения сигнала.
		СО
		Режим сканирования, управляемый несущей: сканирование приостанавливается при обнаружении сигнала и возобновляется после его исчезновения.
		ЮВ
		Режим поиска и сканирования: сканирование прекращается при обнаружении сигнала.
24	PF2	РАДИОПРИЕМНИК/МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАЧИ/ СКАНИРОВАТЬ/ПОИСК/ NOAA/SOS/ СПЕКТРУМ/ПТТБ
		Позволяет назначить функцию быстрого доступа к боковой клавише PF2 (соответствующую короткому нажатию).

Список функций меню

Нет	меню, второе меню	Параметр
	PF2 LONG НАЖИМАТЬ	РАДИОПРИЕМНИК/МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАЧИ/ позволяет назначить нужную функцию в качестве сочетания клавиш для радиостанции PF2. Эта функция 25 SCAN/SEARCH/NOAA/ соответствует длительному нажатию.
26	PF3	РАДИОПРИЕМНИК/МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАЧИ/ СКаниРОВАНИЕ/ПОИСК/NOAA/ SOS/СПЕКТРУМ Позволяет назначить нужную функцию в качестве сочетания клавиш радиостанции PF3. Это соответствует короткому нажатию.
27	СМЕЩЕНИЕ	0 Разница частот между радиопередачей и приемом.
28	SFT-D	выключенный Включить доступ в режиме ретранслятора, ВЫКЛ.: Нет переключения ретранслятора.
		+ В частотном режиме частота передатчика равна частоте приемника плюс разность частот.
		- В частотном режиме частота передатчика равна частоте приемника за вычетом разности частот.
29	ВЛАСТЬ НА ГЛУТАМАТ	ЛОГОТИП При включении питания отображается предустановленное изображение.
		НАПРЯЖЕНИЕ Отображение напряжения батареи при включении питания.
30	SKOD	1,2,3...15 Выберите один код из 15 DTMF-кодов. DTMF-коды программируются программно, каждый код содержит до 5 цифр.
31	DTMF КОД	выключенный Запрещать.
		БОТ Передайте DTMF-код при нажатии кнопки РТТ.
		ЭОТ Передайте DTMF-код при отпускании кнопки РТТ.
		ОБА Передавайте DTMF-код как при нажатии, так и при отпускании кнопки РТТ.
32	DTMFCT	выключенный Радиостанция не издает звуковые сигналы DTMF-кода во время передачи, будь то при ручном нажатии клавиш или при автоматической отправке кода.
		DT-CT При вводе кодов с клавиатуры радиостанция издает звуковые сигналы DTMF-кода во время передачи.

Список функций меню

Нет	меню, второе меню	Параметр
32	DTMFCT	АНИ-СТ Радиостанция издает звуки DTMF-кода во время передачи при автоматической отправке своего идентификационного кода.
		DT+АНИ Радиостанция издает звуковые сигналы DTMF-кода во время передачи как при ручном вводе с клавиатуры, так и при автоматической отправке идентификационного кода.
33	АВТОЗАМОК	выключенный Отключите блокировку клавиатуры. Разрешите ручную блокировку клавиатуры (нажмите и удерживайте клавишу # для блокировки/разблокировки клавиатуры).
		5S, 10S, 15S Отключить автоматическую блокировку клавиатуры.
34	СКаниРОВАНИЕ ДОБАВИТЬ	ДОБАВИТЬ/УДАЛИТЬ Добавить или удалить каналы из списка сканирования.
35	ТОН	1000 Гц, 1450 Гц, 1750 Гц, 2100 Гц Нажмите и удерживайте одновременно кнопку [РТТ] и боковую кнопку PF2, чтобы передать звуковой сигнал определенной частоты. В большинстве любительских радиосистем Европы распространена частота импульсных сигналов 1750 Гц.
36	ПТТ-ЛТ	0, 100, ..., 1000 мс — время задержки (в миллисекундах) перед автоматической отправкой кода.
37	МЕНЮ ВЫХОД ВРЕМЯ	5, 10, ... 60 сек. Во время работы с меню возникает задержка при выходе из меню в случае отсутствия действий.
38. Задержка VOX: 0,5 сек, ..., 2,0 сек. Время задержки VOX.		
39	RP-STE	выключенный Эта функция используется для устранения шумов, возникающих при передаче данных через ретранслятор.
		100 мс,...,1000 мс (1-10 сек).
40	RPT-RL	выключенный Задержка заключительного тона ретранслятора (1-10 с).
		100 мс,...,1000 мс
41	МДФ-А	ИМЯ В режиме канала сегмент А отображает название канала.
		ЧАСТОТА В режиме канала сегмент А отображает частоту.
		Ч В режиме канала сегмент А отображает "CH" и номер канала.
42	МДФ-Б	ИМЯ В режиме канала сегмент В отображает название канала.
		ЧАСТОТА В канальном режиме сегмент В отображает частоту.
		Ч В режиме канала сегмент В отображает "CH" и номер канала.
43	TX-A/B	выключенный В режиме ожидания двух устройств нажмите кнопку РТТ для передачи в основном диапазоне.
		А В режиме ожидания двух устройств нажмите кнопку РТТ для передачи в диапазоне А.
		Б В режиме ожидания двух устройств нажмите кнопку РТТ для передачи в диапазоне В.

Список функций меню

Нет	меню, второе меню	Параметр
44	Ты	выключенный После отпускания кнопки РТТ радиостанция не посылает шумоподавляющий сигнал. Обычно это используется при работе через ретранслятор для прослушивания помех и подтверждения того, что сигнал передается.
		НА После отпускания кнопки РТТ радиостанция передает код подавления шума, чтобы устранить мгновенные помехи на принимающей стороне.
45	AL-MOD	НА МЕСТЕ Звук сирены издает только локальный блок.
		ОТПРАВИТЬ ЗВУК Отправляет звуковой сигнал тревоги группе, при этом локальное устройство также издает звуковой сигнал.
		ОТПРАВИТЬ КОД Отправляет тревожный код (ANI-ID) группе, и локальное устройство издает звук сирены.
46	СКРЭМБЛ	ВЫКЛ/ВКЛ Функция скремблирования голоса. Обеспечивает две частоты скремблирования, предотвращая возможность того, что собеседники на других радиостанциях, работающих на той же частоте, услышат и поймут ваш голос.
47	ШУМ СНИЖЕНИЕ	ВЫКЛ/ВКЛ Функция "Включить шумоподавление".
		Только версия RT-900 с Bluetooth.
48	BLUETOOTH	ВЫКЛ/ВКЛ Дополнительная функция: включение подключения по Bluetooth к мобильному приложению (только для версии RT-900 с Bluetooth).
49	СБРОС	VFO Инициализация меню.
		BCE
50	РКС Модуляция	ФМ Переключайтесь между AM-модуляцией и FM-модуляцией.
		является
ВЕРСИЯ 51		Прошивка Показать номер версии прошивки
		Аппаратное обеспечение Показать номер версии оборудования

Приложение А. Руководство по устранению неполадок

Проблема	Анализ.	Решение
Радио не включается.	Возможно, батарея установлена неправильно.	Извлеките и установите батарею обратно.
	Возможно, заряд батареи исчерпан.	Зарядите или замените батарею.
	Контакты аккумулятора могут быть загрязнены. Очистите	контакты аккумулятора или замените поврежденные. батарея.
Во время приема голос слабый или прерывистый.	Возможно, напряжение батареи низкое.	Зарядите или замените батарею.
	Уровень громкости может быть низким.	Увеличьте громкость.
	Возможно, антенна плохо закреплена или установлена неправильно.	Выключите радио, затем снимите и установите ее обратно антенна.
	Возможно, доступ говорящего заблокирован.	Очистите поверхность динамика.
Невозможно общаться с другими членами группы.	Частота или тип сигнала могут не совпадать с таковыми у других участников.	Убедитесь, что частота передачи/приема и тип сигнала указаны верно.
	Возможно, вы находитесь слишком далеко от других участников.	Подойдите поближе к другим участникам.
Слышать незнакомые голоса или шум.	Вас могут прерывать радиостанции, работающие на той же частоте.	Измените частоту или отрегулируйте уровень шумоподавления.
	Радио можно настроить на работу в аналоговом режиме без сигнала.	Измените или установите параметры сигнализации для текущего канала, чтобы избежать помех.
Слишком много шума и шипения, никого не слышно.	Возможно, вы находитесь слишком далеко от других участников.	Подойдите поближе к другим участникам.
	Вы можете оказаться в невыгодном положении (например, например, заблокирован зданиями или находится под землей).	Переместитесь на открытую ровную площадку, перезапустите радио и попробуйте снова.
	Возможны внешние помехи (например, электромагнитные помехи).	Держитесь подальше от оборудования, которое может создавать помехи.
Радиосвязь продолжается.	Возможно, функция VOX включена, или гарнитура установлена неправильно.	Отключите функцию VOX. Убедитесь, что гарнитура правильно установлена.

Если указанные выше решения не помогли вам или у вас возникли другие вопросы, обратитесь к своему дилеру за дополнительной технической поддержкой.

Инструкция по зарядке

1. Зарядка через док-станцию (опционально): Вставьте аккумуляторный блок или радиостанцию с аккумуляторным блоком в зарядную док-станцию. Обеспечьте надлежащий контакт с зарядными клеммами док-станции.
2. Зарядка через Type-C: Подключите прилагаемый зарядный кабель к адаптеру питания и вставьте адаптер питания в розетку переменного тока. Вставьте зарядный кабель в разъем Type-C батареи основного блока.
3. Во время зарядки устройства красный индикатор показывает, что зарядка идет. Зеленый индикатор Это означает, что зарядка завершена.

Чистка и техническое обслуживание

Для обеспечения оптимальной производительности и продления срока службы данного изделия, пожалуйста, следуйте приведенным ниже рекомендациям по ежедневному техническому обслуживанию и чистке.

Ежедневное техническое обслуживание:

1. Не прокалывайте и не царапайте изделие твердыми предметами.
2. Не храните изделие в помещениях, содержащих химически агрессивные вещества.
3. Не переносите и не используйте изделие, дергая за кабель наушников.
4. Когда разъем для наушников не используется, закройте его защитным колпачком.

Процедура очистки:

Перед чисткой выключите устройство и извлеките батарею:

1. Регулярно используйте сухую, чистую, безворсовую ткань или мягкую щетку для удаления пыли с поверхности изделия. зарядные терминалы.
2. Если кнопки или корпус загрязнились, используйте нейтральное моющее средство и нетканую ткань для чистки. Не используйте моющие средства, спирт, спреи или химические вещества на нефтяной основе, так как они могут повредить поверхность корпуса.
3. После очистки убедитесь, что изделие полностью высохло, прежде чем использовать его.

Условия гарантии

Гарантийный срок на данный товар начинается с даты продажи (на основании даты, указанной в товарном чеке).

Гарантия на устройство составляет 12 месяцев, а на аккумулятор и зарядные устройства — 6 месяцев. Следующие

В течение гарантийного периода в таких случаях потребуются платный ремонт:

1. Непредоставление гарантийного талона и чека о покупке.
2. Данная карта имеет следы изменений или не соответствует товару.
3. Дефекты и повреждения, возникшие в результате использования данного изделия в нестандартных условиях.
4. Дефекты и повреждения, вызванные неправильным использованием, несчастными случаями, попаданием воды или небрежностью.
5. Дефекты и повреждения, возникшие в результате неправильного тестирования, эксплуатации, ремонта, установки, модификации или регулировки.
6. Дефекты и повреждения, вызванные несанкционированным ремонтом или разборкой.
7. Дефекты и повреждения, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
8. Естественный износ в результате регулярного использования.

Гарантийный талон на товар

Продажи Информация	Дилер (действительно при наличии марки):
	Контактный номер:
	Адрес:
Продукт Информация	Модель продукта:
	Серийный номер:
	Дата покупки:
Пользователь Информация	Имя пользователя:
	Контактный номер:
	Адрес:

Этот гарантийный талон служит важным подтверждением для конечного пользователя, позволяющим воспользоваться гарантийным обслуживанием. Для того чтобы он был действителен, его необходимо проштамповать и полностью заполнить авторизованным дилером. Пожалуйста, храните его в безопасном месте.